



CIRCUIT  ORPHANS' COURT FOR \_\_\_\_\_, MARYLAND  
City/County

순회 고아 법원, 관할지 \_\_\_\_\_, 메릴랜드  
시/카운티

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
소재지 \_\_\_\_\_ 전화번호 \_\_\_\_\_

Court Address  
법원 주소

In the Matter of \_\_\_\_\_ Case No. \_\_\_\_\_  
관련 사건 \_\_\_\_\_ 사건 번호 \_\_\_\_\_

Name of minor or alleged disabled person  
미성년자 또는 소위 장애인의 성명

Docket Reference  
소송사건 일람표 참조번호

**PRE-HEARING STATEMENT (GUARDIANSHIP)**

**사전 심리 진술서(후견)**  
**(Md. Rule 10-106.1)**  
**(메릴랜드주 규칙 10-106.1)**

**NOTE:** Use this form if the court ordered you to file a pre-hearing statement in a guardianship case. Complete only the sections listed in the court order.

**참고:** 법원이 후견 소송에서 사전 심리 진술서를 제출하라고 명령한 경우 이 양식을 사용하십시오. 법원 명령서에 나열된 항목만 작성하십시오.

**Your information**

**진술인 정보**

Full name: \_\_\_\_\_

성명: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

전화: \_\_\_\_\_

E-mail (if any): \_\_\_\_\_

이메일(있는 경우): \_\_\_\_\_

I am (select one):

본인은 (하나만 선택):

the petitioner.  
청원인입니다

the attorney for the petitioner, \_\_\_\_\_  
Name of petitioner

다음 청원인의 변호사입니다 \_\_\_\_\_  
청원인의 이름

the attorney for the minor or alleged disabled person  
미성년자 또는 소위 장애인의 변호사입니다

an interested person.  
이해관계인입니다.

the attorney for an interested person, \_\_\_\_\_  
Name of interested person

다음 이해관계인의 변호사입니다 \_\_\_\_\_  
이해관계인의 이름

**Minor or Alleged Disabled Person's Attendance at the Hearing**

**심리에 미성년자 또는 소위 장애인의 출두**

Select all that apply:

해당 항목을 모두 선택하십시오:

- the minor or alleged disabled person will attend the hearing in person.  
미성년자 또는 소위 장애인이 심리에 직접 출두합니다.
- the minor or alleged disabled person needs the following special accommodations to attend or participate in the hearing:  
미성년자 또는 소위 장애인은 심리에 출두하거나 참여하려면 다음과 같은 특별한 편의 제공이 필요합니다:
  - remote electronic participation.  
원격 전자 참여.
  - for the hearing to be held at \_\_\_\_\_, a place to which the minor or alleged disabled person has reasonable access.  
미성년자 또는 소위 장애인이 합리적인 접근 수단을 가진 다음 장소 \_\_\_\_\_에서 심리가 개최되어야 합니다.
  - other: \_\_\_\_\_  
기타: \_\_\_\_\_
- the alleged disabled person will not be present at the hearing because\*: \_\_\_\_\_  
다음 사유로 인해 소위 장애인은 심리에 출두할 수 없습니다\*: \_\_\_\_\_

\*Attorneys: See Md. Rule 10-106.1(b)(2)  
\*변호사: 메릴랜드주 규칙 10-106.1(b)(2) 참조

- I do not have the information needed to complete this section.  
이 섹션을 작성하는 데 필요한 정보가 없습니다.

**Jury Trial**

**배심 재판**

Only complete this section if you are an attorney representing an alleged disabled person on a petition seeking guardianship of the person.

귀하가 본인 후견을 지정하고자 하는 청원 사건에서 소위 장애인을 대표하는 변호사인 경우에만 이 섹션을 작성하십시오.

The alleged disabled person (select one):  
소위 장애인은 (하나만 선택):

- requests a jury trial.  
배심 재판을 요청합니다.
- waives the right to a jury trial.  
배심 재판을 받을 권리를 포기합니다.

**Stipulations and/or Limitation of Issues**

**사안의 조건 및/또는 제한**

List any issues (facts, evidence, etc.) you and all other parties agree about (stipulations) or issues that you and all other parties agree need to be resolved by the court (limitations). Attach additional sheets if needed.

귀하와 다른 모든 당사자가 동의하는 사안(사실, 증거 등)(조건) 또는 귀하와 다른 모든 당사자가 법원에서 해결해야 하는 사안(제한)을 나열하십시오. 필요할 경우 추가 자료를 첨부하십시오.

**A. Stipulations  
조건**

---

---

---

**B. Limitation of Issues  
사안의 제한**

---

---

---

**Position of Minor or Alleged Disabled Person**

**미성년자 또는 소위 장애인의 입장**

Only complete this section if you are an attorney representing the minor or alleged disabled person.

귀하가 미성년자 또는 소위 장애인을 대표하는 변호사인 경우에만 이 섹션을 작성하십시오.

Has your client stated or expressed a position that you are permitted to share with the court regarding:

귀하의 의뢰인은 귀하가 다음 사항을 법원과 공유하도록 허용하는 것에 대한 입장을 진술하거나 표현했습니까:

**A. The need for guardianship?  Yes  No**

후견이 필요합니까? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

**B. The availability of any less restrictive alternative to guardianship?  Yes  No**

후견에 비해 덜 제한적인 대안을 이용할 수 있습니까? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

**C. Limitations of the powers of the guardian of the person (if appointed)  Yes  No**

본인 후견인(지정된 경우)이 가지는 권한을 제한합니까 예 아니요

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

**D. The appropriateness of the person proposed to be guardian of the person?  Yes  No**

예정된 사람은 본인 후견인으로 적절합니까? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

E. **Limitations of the powers of the guardian of the property (if appointed)?**  Yes  No

재산 후견인(지정한 경우)이 가지는 권한을 제한합니까? 예 아니오

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

F. **The appropriateness of the person proposed to be guardian of the property?**  Yes  No

예정된 사람은 재산 후견인으로 적정합니까? 예 아니오

If yes, what is your client's position?

긍정인 경우, 의뢰인의 입장은 무엇입니까?

---

### **Position of Petitioner or Interested Person**

#### **청원인 또는 이해관계인의 입장**

*Only complete this section if you are the petitioner, an interested person, or an attorney representing the petitioner or an interested person.*

*귀하가 청원인 또는 이해관계인이거나 청원인 또는 이해관계인을 대표하는 변호사인 경우에만 이 섹션을 작성하십시오.*

State your/your client's position regarding:

다음과 관련된 귀하/귀하 의뢰인의 입장을 명시하십시오:

#### **A. The need for guardianship.**

##### **후견의 필요성.**

Do you/Does your client believe the minor or alleged disabled person needs a guardian of the person?

Yes  No  Not applicable

귀하/귀하 의뢰인은 미성년자 또는 소위 장애인에게 본인 후견인이 필요하다고 생각하십니까?

예 아니오 해당 없음

Do you/Does your client believe the minor or alleged disabled person needs a guardian of the property?

Yes  No  Not applicable

귀하/귀하 의뢰인은 미성년자 또는 소위 장애인에게 재산 후견인이 필요하다고 생각하십니까?

예 아니오 해당 없음

#### **B. The availability of any less restrictive alternative to guardianship.**

##### **후견에 비해 덜 제한적인 대안의 이용 가능성.**

Do you/Does your client believe that there are any available less restrictive alternatives to guardianship?

Yes  No

귀하/귀하 의뢰인은 후견에 비해 덜 제한적인 대안을 이용할 수 있다고 생각하십니까?

예 아니오

If yes, explain:

긍정인 경우, 기재하십시오:

---

---

#### **C. Guardianship of the person (if applicable).**

##### **본인 후견(해당하는 경우).**

What, if any, limits do you/does your client believe the court should place on the powers of the proposed guardian of the person (if appointed):

귀하/귀하의 의뢰인은 법원이 예정된 본인 후견인이 가지는 권한에 어떤 제한을 가해야 한다고 생각하십니까?

---

---

Do you/does your client have an objection to the proposed guardian of the person?  Yes  No

귀하/귀하의 의뢰인은 예정된 본인 후견인의 지정에 반대하십니까? 예 아니요

If yes, explain:

긍정인 경우, 기재하십시오:

---

---

**D. Guardianship of the property (if applicable).**

**재산 후견(해당하는 경우).**

What, if any, limits do you/does your client believe the court should place on the powers of the proposed guardian of the property (if appointed):

귀하/귀하의 의뢰인은 법원이 예정된 재산 후견인이 가지는 권한에 어떤 제한을 가해야 한다고 생각하십니까?

---

---

Do you/does your client have an objection to the proposed guardian of the property?  Yes  No

귀하/귀하의 의뢰인은 예정된 재산 후견인의 지정에 반대하십니까? 예 아니요

If yes, explain:

긍정인 경우, 기재하십시오:

---

---

**Interested Persons**

**이해관계인**

Are there interested persons not previously identified in a pleading or paper filed in this case?

이전에 이 사건에서 제출된 변론 또는 서류에서 식별되지 않은 이해관계인이 존재하십니까?

Yes  No

예 아니요

If yes, list their names, relationship to the minor or alleged disabled person, and, if known, state whether they have been served case paperwork (attach additional sheets if needed):

긍정인 경우, 그들의 이름, 미성년자 또는 소위 장애인과의 관계를 나열하고, 알려진 경우 사건 서류가 송달되었는지 여부를 명시하십시오(필요한 경우 추가 용지를 첨부하십시오):

Name  
성명:

Address  
주소

Telephone Number  
전화번호

E-mail Address (if known)  
이메일 주소(알고 있는 경우)

Relationship to Minor or Alleged Disabled person  
미성년자 또는 소위 장애인과의 관계

Served?  Yes  No  Unknown

서류 송달? 예 아니오 미상

Served?  Yes  No  Unknown

서류 송달? 예 아니오 미상

Served?  Yes  No  Unknown

서류 송달? 예 아니오 미상

Do you/does your client have an objection to the designation of any of these individuals as interested persons? (If the individual is not designated as an interested person, then they will NOT be allowed to participate as a party in the case.)

Yes  No

귀하/귀하의 의뢰인은 이 사람을 이해관계인으로 지정하는 것에 반대합니까? (이 사람이 이해관계인으로 지정되지 않은 경우 해당 사건에 당사자로 참여할 수 없습니다.) 예 아니오

If yes, explain:

긍정인 경우, 기재하십시오:

**Property**

**재산**

If guardianship of the property is sought, is there any property the minor or alleged disabled person owns or has any interest in, including an absolute interest, joint interest, or an interest less than absolute (trust, life estate, etc.) that has not been identified in a pleading or paper filed in this case?  Yes  No

재산 후견을 신청하는 경우, 절대적 지분, 공동 지분 또는 이 사건과 관련하여 제출된 변론이나 서류에서 확인되지 않은 절대적 지분보다 낮은 지분(신탁, 종신 물권 등)을 포함하여 미성년자 또는 소위 장애인이 소유하고 있거나 지분을 가진 재산이 있습니까? 예 아니오

If yes, describe (attach additional sheets if needed):

긍정인 경우, 적어주십시오(필요한 경우 추가 용지 첨부):

Property  
재산

Location  
소재지

Value  
가액

Trustee, Custodian, Agent, etc.  
수탁자, 보관인, 대리인 등

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**Expert Testimony**

**전문가 증언**

Will you present any expert witnesses?  Yes  No

전문 증인이 출두하도록 하시겠습니까? 예 아니요

If yes, list the full name of each expert witness (attach additional sheets if needed):

긍정인 경우, 각 전문 증인의 성명을 나열해주시오(필요한 경우 추가 용지 첨부):

**Other Issues**

**기타 사안**

See court order.

법원 명령 참조.

**Scheduling Concerns**

**일정 문제**

Are there any special scheduling issues the court should know about (e.g., preservation of property, safety concerns, need for early hearing, etc.)?

법원이 알아야 하는 특별한 일정 문제가 존재합니까(예: 재산 보존, 안전 관련 문제, 조기 심리의 필요성 등)?

Note: This section does not apply to requests for expedited hearings in connection with medical treatment filed with a petition for guardianship of the person of an alleged disabled person (Md. Rule 10-201(f)).

참고: 소위 장애인의 본인 후견 청원서와 함께 제출한 치료와 관련하여 신속 심리를 요청할 때 이 섹션은 적용되지 않습니다(메릴랜드주 규칙 10-201(f)).

Yes  No

예 아니요

If yes, explain:

긍정인 경우, 기재하십시오:

**Estate Planning and Other Documents**

**재산 분배 계획 및 기타 서류**

Are there any documents such as powers of attorney, advance health care directives, or similar documents related to the minor or alleged disabled person not identified in the court file?  Yes  No

법원 기록에 명시되지 않은 미성년자 또는 소위 장애인과 관련된 위임장, 사전 의료 지지서 또는 이와 유사한 문서가 있습니까? 예 아니요

If yes, list:

긍정인 경우, 적어주십시오:

**Mediation**

**조정**

Do you believe that mediation would be helpful in this case?  Yes  No

이 사건과 관련하여 조정이 도움이 된다고 생각하십니까? 예 아니요

If yes, explain what issue(s) should be addressed in mediation (e.g., who should be guardian, powers of the guardian, etc.):

긍정인 경우, 조정에서 해결해야 하는 문제는 무엇입니까(예: 누가 후견인이 되어야 하는지, 또는 후견인의 권한 등):

**Appointment of an Independent Investigator**

**독립 조사관의 지정**

Do you believe the court should appoint an independent investigator to investigate a specific issue or issues and submit written findings to the court?  Yes  No

법원이 특정 문제를 조사하기 위해 독립 조사관을 지정하고 법원에 서면 조사 결과를 제출해야 한다고 생각하십니까? 예 아니오

If yes, explain the issue(s) (e.g., whether there is a need for guardianship, the suitability of a proposed guardian, or limitation on the powers of a guardian, etc.)?

긍정인 경우, 어떤 문제인지 설명해주시겠습니까? (예: 후견의 필요성 여부, 예정된 후견인의 적합성, 또는 후견인 권한의 제한 등)

Date 날짜	Signature of Plaintiff/Attorney 서명, 원고/대리인/변호사	Attorney Number 변호사 번호
Telephone Number 전화번호	Printed Name 성명(정자체)	
Fax 팩스	Street Address 거리 주소	
E-mail 이메일	City, State, Zip 시, 주, 우편번호	